

**TO INTERESTED PARTIES ENTITLED TO SIGN A  
REFERENDUM APPLICATION**

**SECOND DRAFT BY-LAW NUMBER 1047-205 ENTITLED:**

BY-LAW MODIFYING ZONING BY-LAW 1047 IN ORDER TO AUTHORIZE ACCESSORY EQUIPMENTS (HEAT PUMPS, FILTERS, GAS TANKS, AND OTHER EQUIPMENTS) IN SIDE YARDS UNDER PARTICULAR CONDITIONS

**1. Object of the draft and referendum application**

Following the regular sitting held on August 6, 2007, the council of the Borough of Pierrefonds-Roxboro adopted by resolution number CA07 29 0229 a second draft by-law entitled as hereinabove.

This second draft contains a provision that may be the object of an application from interested parties of any zone located on the territory of the former Ville de Pierrefonds to request that a by-law containing said provision be submitted to their approval in compliance with the Act respecting elections and referendums in municipalities.

The provision subject to the approval of interested parties is to authorize accessory equipments (heat pumps, filters, gas tanks, and other equipments) in side yards under particular conditions.

An application may originate from any zone located on the territory of the former Ville de Pierrefonds.

Such an application requires that the by-law containing this provision be submitted to the approval of qualified voters of the whole territory of the former Ville de Pierrefonds.

**2. Conditions and validity of an application**

To be valid, any application must:

- clearly indicate the provision being the object of the application and the zone from which it originates;
- clearly indicate the name, address and status of the petitioner next to his or her signature;
- be received at the borough secretary's office at the latest on **August 20, 2007, at 4:45 p.m.**;
- be signed by at least 12 interested parties from the zone where it originates or by at least the majority of them if the number of interested parties in the zone does not exceed 21.

**3. Interested parties**

3.1 Is an interested party anyone who is not disqualified from voting and who meets the following conditions on **August 6, 2007**;

**AND**

- be of full age, Canadian citizen and not be under curatorship;
- be domiciled in the concerned sector, and **for at least six months, in Quebec**;

**OR**

- be, **for at least twelve months**, owner of an immovable or occupant of a place of business in compliance with the Act respecting municipal taxation (Chapter F-2.1) located, in the concerned sector.

3.2 Additional condition to undivided co-owners of an immovable or co-occupants of a place of business: be designated by means of a power of attorney signed by the

majority of co-owners or co-occupants, as the one entitled to sign the application on their behalf.

- 3.3 Condition to exercise the right to sign an application by a legal person: any legal party must designate among its members, directors and employees, by resolution, someone who, on **August 6, 2007**, is of full age and Canadian citizen and who is not under curatorship.

**4. Lack of applications**

All the provisions of the second draft that will not have been the object of a valid application may be included in a by-law that will not have to be approved by qualified voters.

**5. Consultation of the draft**

The second draft may be consulted at the borough secretary's office, 13665, boulevard de Pierrefonds, Monday to Thursday, **from 8 a.m. to noon and from 1 p.m. to 4:45 p.m.**, and on Friday, **from 8 a.m. to noon.**

GIVEN IN MONTREAL, Borough of Pierrefonds-Roxboro  
this twelfth day of August of the year 2007.

**Suzanne Corbeil, Attorney**  
Director of the Borough's Office and  
Secretary of the Borough

/sr